

Lenovo Заявление об Ограниченной Гарантии

Часть 1 - Общие положения

Данное Заявление об Ограниченной Гарантии состоит из трех частей: Часть 1 - Общие Положения, Часть 2 - Особые Положения для Некоторых Стран и Часть 3 - Информация о Гарантии. Положения Части 2 заменяют или изменяют положения Части 1. Гарантии, предоставляемые компанией Lenovo Group Limited или одним из ее подразделений (именуемых "Lenovo") по данному Заявлению об Ограниченной Гарантии, распространяются только на те Машины, которые были приобретены для вашего использования, а не для продажи. Под термином "Машина" подразумевается машина Lenovo, ее опции, компоненты, версии преобразования и модернизации или периферийные продукты, а также любая их комбинация. Термин "Машина" не включает в себя никакие программы, ни предустановленные, ни установленные впоследствии, ни установленные в иное время. **В данном Заявлении об Ограниченной Гарантии ничто не затрагивает никакие установленные законом права потребителей, нарушение или ограничение которых по договору не допускается.**

На Что Распространяется Данная Гарантия

Lenovo гарантирует, что каждая Машина 1) не содержит дефектов материалов и производства и 2) соответствует Официальным Опубликованным Техническим Характеристикам Lenovo ("Техническим Характеристикам"), которые можно получить по запросу. Гарантийный срок на Машину исчисляется с исходного дня установки, и он указан в Части 3 - Информация о Гарантии. День установки - это дата, указанная на вашем счете или товарном чеке, если только Lenovo или продавец (реселлер) не укажут иное. Если Lenovo не укажет иное, то эти гарантии действуют только в той стране, в которой была приобретена Машина.

ЭТИ ГАРАНТИИ ЯВЛЯЮТСЯ ВАШИМИ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ ГАРАНТИЯМИ, КОТОРЫЕ ЗАМЕНЯЮТ СОБОЙ ВСЕ ОСТАЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ ОГОВОРКИ, КАК ЯВНЫЕ, ТАК И ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ТАКОВЫМИ, ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ ОГОВОРКИ ОТНОСИТЕЛЬНО КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКИХ-ЛИБО ЦЕЛЕЙ. В НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВАХ ИЛИ НЕКОТОРЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВАМИ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ОТКАЗ ОТ ЯВНЫХ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ ИХ ОГРАНИЧЕНИЕ; В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕПРИВЕДЕННОЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ. ПРИ ПОДОБНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ДЕЙСТВИЕ ЭТИХ ГАРАНТИЙ ОГРАНИЧЕНО ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ. ПО ИСТЕЧЕНИИ ЭТОГО СРОКА ДЕЙСТВИЕ ВСЕХ ГАРАНТИЙ ПРЕКРАЩАЕТСЯ. В НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВАХ ИЛИ НЕКОТОРЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВАМИ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ; В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕПРИВЕДЕННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.

На Что не Распространяется Данная Гарантия

Данная гарантия не распространяется на следующее:

- какие-либо программы, предустановленные, или поставляемые вместе с Машиной, или установленные впоследствии;
- неисправности, вызванные неправильной эксплуатацией, несчастные случаи, модификацию, эксплуатацию в неподходящей физической или операционной среде либо неправильно произведенное вами обслуживание;
- сбой, вызванный продуктом, за который Lenovo не несет ответственности; а также
- какие-либо продукты не-Lenovo, включая те из них, которые Lenovo могла приобрести и предоставить вместе с Машиной Lenovo или встроить в нее по вашей просьбе.

Гарантия утрачивает силу при снятии или замене идентификационных этикеток на Машине или ее деталях.

Lenovo не гарантирует, что Машина будет работать без прерываний или без ошибок.

Для Машины, на которую распространяется гарантия, техническая и прочая поддержка, в частности, ответы на вопросы типа "как?", а также на вопросы по настройке и установке Машины будут предоставляться **БЕЗО ВСЯКИХ ГАРАНТИЙ**.

Как Получить Гарантийное Обслуживание

Гарантийное обслуживание могут предоставлять Lenovo, IBM, ваш реселлер, если он уполномочен на проведение гарантийного обслуживания, или авторизованный провайдер гарантийного обслуживания. Каждый из этих субъектов именуется "Провайдером Услуг".

Если Машина не работает так, как предусмотрено гарантией, в течение гарантийного срока, обращайтесь к Провайдеру Услуг. Если вы не зарегистрируете Машину в Lenovo, то при обращении за гарантийным обслуживанием вас могут попросить предъявить доказательство покупки как свидетельство ваших прав на гарантийное обслуживание.

Какие Действия Lenovo Предпримет для Устранения неполадок

При обращении за обслуживанием к Провайдеру Услуг вы должны следовать указанным нами процедурам по выявлению и устранению неполадок. Первоначально причина неполадки может быть установлена либо в ходе вашего контакта с техническим специалистом по телефону, либо при обращении на Web-сайт службы поддержки.

Тип гарантийного обслуживания, применимый к вашей Машине, указан в Части 3 - Информация о Гарантии.

На вас возлагается ответственность за загрузку и установку указанных обновлений программ с Web-сайта службы поддержки или с иного электронного носителя и за соблюдение инструкций, полученных от Провайдера Услуг. К обновлениям программ могут относиться: код базовой системы ввода-вывода (так называемый "BIOS"), программные утилиты, драйверы устройств и иные обновления программ.

Если неполадку можно устранить с использованием Узлов, Подлежащих Замене Силами Заказчика (Customer Replaceable Unit - "CRU") (например, клавиатуры, мыши, динамика, модуля памяти, жесткого диска), ваш Провайдер Услуг поставит вам такие CRU, чтобы вы сами их установили.

Если в течение гарантийного срока Машина перестанет функционировать так, как это предусмотрено гарантией, и неполадку не удастся устранить путем консультаций по телефону или программным способом - посредством применения вами обновлений программных средств - либо путем использования CRU, ваш Провайдер Услуг по своему усмотрению либо 1) починит ее, чтобы она работала так, как предусмотрено гарантией, либо 2) заменит ее на, по крайней мере, функционально эквивалентную. Если ваш Провайдер Услуг окажется не в состоянии выполнить ни одно из этих действий, вы можете вернуть Машину по месту покупки и получить возмещение уплаченной суммы.

В порядке предоставления гарантийного обслуживания ваш Провайдер Услуг также может установить применимые к Машине технические изменения.

Замена Машины или Деталей

Если при гарантийном обслуживании производится замена Машины или ее детали, то элемент, изъятый вашим Провайдером Услуг, переходит в собственность Lenovo, а элемент, установленный в качестве замены, - в вашу. Вы ручаетесь за то, что все снятые элементы являются подлинными и не подвергались изменению. Предоставляемые на замену элементы могут оказаться и не новыми, но они будут работоспособны и функционально, как минимум, эквивалентны изымаемым. На элемент, установленный взамен неисправного, переносится гарантия на обслуживание, которая распространялась на изъятый элемент.

Ваши Дополнительные Обязанности

Перед тем как ваш Провайдер Услуг заменит Машину или ее деталь, вы обязуетесь удалить все компоненты, детали, дополнительные аппаратные средства, переделки и приспособления, не подлежащие гарантийному обслуживанию.

Вы также обязуетесь:

1. удостоверить, что в отношении данной Машины нет никаких установленных законом обязательств или ограничений, которые препятствовали бы ее замене;
2. получить разрешение собственника Машины (если вы не являетесь таковым) на ее обслуживание Провайдером Услуг;
3. в тех случаях, когда это возможно, перед проведением обслуживания:
 - a. выполнить процедуры по обращению за обслуживанием, рекомендованные вашим Провайдером Услуг;
 - b. создать резервные копии всех программ, данных и материалов, содержащихся на Машине;
 - c. предоставить вашему Провайдеру Услуг полный, свободный и безопасный доступ к оборудованию, чтобы дать Lenovo возможность выполнить свои обязательства;
4. (a) удостоверить, что вся информация об идентифицированных или идентифицируемых лицах (Личные Данные) удалена с Машины (в той степени, в какой это технически возможно), (b) позволить вашему Провайдеру Услуг обрабатывать все оставшиеся Личные Данные так, как Провайдер Услуг сочтет необходимым для исполнения своих обязательств по данному Заявлению об Ограниченной Гарантии (что может включать в себя отправку Машины для такой обработки в другой сервисный центр в другой стране мира), и (c) удостоверить, что подобная обработка соответствует всем законам, применимым к таким Личным Данным.

Ограничение Ответственности

Lenovo несет ответственность за потерю или повреждение Машины, только 1) пока она находится в распоряжении вашего Провайдера Услуг, а также 2) при ее транспортировке в тех случаях, когда транспортные издержки несет Lenovo.

Ни Lenovo, ни ваш Провайдер Услуг не несут ответственности ни за какие конфиденциальные, защищенные правами собственности или личные данные, содержащиеся на Машине, которую вы возвращаете по какой-либо причине. Перед тем как возвращать Машину, вы должны удалить всю подобную информацию.

Могут возникнуть обстоятельства, при которых, вследствие невыполнения обязательств со стороны Lenovo или по иной причине наступления ответственности, вы получите право на возмещение убытков от Lenovo. За исключением ответственности, отказ от которой или ограничение которой не допускается применимыми законами, в каждом подобном случае, независимо от того, на каком основании выдвигаются претензии о возмещении убытков от Lenovo (включая грубые нарушения, халатность, введение в заблуждение и прочие претензии по поводу договора или причинения вреда), Lenovo несет ответственность только

1. за причиненный физический ущерб (включая смерть) и ущерб, причиненный недвижимому или материальному личному имуществу, за который Lenovo несет ответственность по закону; а также
2. за прочие реально причиненные прямые убытки в размере, не превышающем сумм, уплаченных за Машину, являющуюся предметом претензий.

Это ограничение возмещения также относится к поставщикам и реселлерам Lenovo и к вашему Провайдеру Услуг. Указанный предел ограничивает совокупную ответственность Lenovo, ее поставщиков, реселлеров и вашего Провайдера Услуг.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НИ LENOVO, НИ ЕЕ ПОСТАВЩИКИ, НИ ПРОДАВЦЫ (РЕСЕЛЛЕРЫ), НИ ПРОВАЙДЕРЫ УСЛУГ НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ (ДАЖЕ ЕСЛИ ОНИ БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОВЫХ): 1) ПО ПРЕТЕНЗИЯМ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ О ВОЗМЕЩЕНИИ ВАМИ УБЫТКОВ (НЕ ОХВАЧЕННЫХ ПЕРВЫМ ПУНКТОМ ПРИВЕДЕННОГО ВЫШЕ ПОЛОЖЕНИЯ); 2) ЗА ПОТЕРЮ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ВАШИХ ДАННЫХ; 3) ЗА РЕАЛЬНО ПРИЧИНЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ ЛИБО ЗА КОСВЕННЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УБЫТКИ; А ТАКЖЕ 4) ЗА УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, НЕДОПОЛУЧЕННЫЙ ДОХОД, УТРАЧЕННУЮ РЕПУТАЦИЮ ИЛИ НЕДОПОЛУЧЕННУЮ ЭКОНОМИЮ СРЕДСТВ. В НЕКОТОРЫХ ШТАТАХ ИЛИ НЕКОТОРЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВАМИ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ОТКАЗ ОТ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ; В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕПРИВЕДЕННЫЙ ОТКАЗ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.

Применимое Право

Как вы, так и Lenovo согласны с тем, что, невзирая ни на какие противоречия правовых норм, все права, обязанности и обязательства (ваши и Lenovo), связанные с предметом данного Заявления об Ограниченной Гарантии или каким-либо образом относящиеся к такому, регламентируются, интерпретируются и исполняются с применением законов той страны, в которой была приобретена Машина.

ЭТИ ГАРАНТИИ ДАЮТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА; ВЫ МОЖЕТЕ ТАКЖЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ ЗАВИСЯТ ОТ ОСОБЕННОСТЕЙ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ ИЛИ КОНКРЕТНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА.

Юрисдикция

Все наши права, обязанности и обязательства подпадают под юрисдикцию судов той страны, в которой вы приобрели Машину.

Часть 2 - Особые Положения для Некоторых Стран

АМЕРИКА

АРГЕНТИНА

Юрисдикция: После первого предложения добавляется следующее положение:

Все судебные споры, связанные с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии, подлежат урегулированию исключительно в Ординарном Коммерческом Суде (Ordinary Commercial Court) города Буэнос-Айрес.

БОЛИВИЯ

Юрисдикция: После первого предложения добавляется следующее положение:

Все судебные споры, связанные с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии, подлежат урегулированию исключительно в судах города Ла-Пас.

БРАЗИЛИЯ

Юрисдикция: После первого предложения добавляется следующее положение:

Все судебные споры, связанные с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии, подлежат урегулированию исключительно в суде Рио-де-Жанейро (Rio de Janeiro, RJ).

ЧИЛИ

Юрисдикция: После первого предложения добавляется следующее положение:

Все судебные споры, связанные с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии, подлежат урегулированию исключительно в Гражданских судах (Civil Courts of Justice) Сантьяго.

КОЛУМБИЯ

Юрисдикция: После первого предложения добавляется следующее положение:

Все судебные споры, связанные с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии, подлежат урегулированию исключительно Судьями Республики Колумбия.

ЭКВАДОР

Юрисдикция: После первого предложения добавляется следующее положение:

Все судебные споры, связанные с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии, подлежат урегулированию исключительно Судьями г. Кито.

МЕКСИКА

Юрисдикция: После первого предложения добавляется следующее положение:

Все судебные споры, связанные с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии, подлежат урегулированию исключительно в Федеральных судах (Federal Courts) г. Мехико (федеральный округ).

ПАРАГВАЙ

Юрисдикция: После первого предложения добавляется следующее положение:

Все судебные споры, связанные с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии, подлежат урегулированию исключительно в судах города Асунсьон.

ПЕРУ

Юрисдикция: После первого предложения добавляется следующее положение:

Все судебные споры, связанные с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии, подлежат урегулированию исключительно Судьями и Судами (Judges and Tribunals) судебного округа Лима.

Ограничение Ответственности: В конце этого раздела добавляется следующее положение:

В соответствии со Статьей 1328 Гражданского Кодекса Перу (Peruvian Civil Code), ограничения и исключения, приведенные в этом разделе, не будут относиться к ущербу, причиненному в результате злонамеренно неправомерных действий Lenovo ("dolo") или грубой халатности ("culpa inexcusable").

УРУГВАЙ

Юрисдикция: После первого предложения добавляется следующее положение:

Все судебные споры, связанные с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии, подлежат урегулированию исключительно в Судах города Монтевидео.

ВЕНЕСУЭЛА

Юрисдикция: После первого предложения добавляется следующее положение:

Все судебные споры, связанные с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии, подлежат урегулированию исключительно в Судах города Каракас (Metropolitan Area).

СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА

Как Получить Гарантийное Обслуживание: В этот Раздел добавляется следующее положение:

В Канаде или в США, чтобы получить гарантийное обслуживание в сервисном центре IBM, обращайтесь по телефону 1-800-IBM-SERV (426-7378).

КАНАДА

Ограничение Ответственности: В этом разделе пункт 1 заменяется следующим положением:

1. возмещение ущерба за причиненный физический ущерб (включая смерть) и физический ущерб, нанесенный недвижимому или материальному личному имуществу вследствие халатности со стороны Lenovo; а также

Применимое Право: Формулировка "законов той страны, в которой была приобретена Машина" в первом предложении заменяется следующей формулировкой:

законов Провинции Онтарио.

США

Применимое Право: *Формулировка “законов той страны, в которой была приобретена Машина” в первом предложении заменяется следующей формулировкой:*

законов Штата Нью-Йорк.

АЗИЯ И СТРАНЫ ТИХООКЕАНСКОГО БАССЕЙНА

АВСТРАЛИЯ

На Что Распространяется Данная Гарантия: *В этот раздел добавляется следующий абзац:*

Гарантии, указанные в этом Разделе, являются дополнениями к тем правам, которые могут вам предоставляться в соответствии с Актом о Правилах Торговли (Trade Practices Act) 1974 г. и прочими аналогичными законами, и ограничение этих прав возможно только в той мере, в какой это допускается применимым законодательством.

Ограничение Ответственности: *В этот раздел добавляется следующее положение:*

В случае нарушения со стороны Lenovo условий или гарантий, подразумеваемых Актом о Правилах Торговли (Trade Practices Act) 1974 г. или иным аналогичным законом, ответственность Lenovo ограничивается ремонтом или заменой товара либо поставкой эквивалентного товара. Если условие или гарантия относится к праву продажи, пассивному владению либо к титульному праву, а также если товар относится к товарам, обычно приобретаемым для личного, домашнего или бытового использования или потребления, то никакие приводимые в данном абзаце ограничения не применяются.

Применимое Право: *Формулировка “законов той страны, в которой была приобретена Машина” в первом предложении заменяется следующей формулировкой:*

законов Штата или Территории.

КАМБОДЖА И ЛАОС

Применимое Право: *Формулировка “законов той страны, в которой была приобретена Машина” в первом предложении заменяется следующей формулировкой:*

законов Штата Нью-Йорк, США.

КАМБОДЖА, ИНДОНЕЗИЯ И ЛАОС

Арбитраж: *В раздел под этим заголовком добавляется следующее:*

Окончательное разрешение споров, вызванных данным Заявлением об Ограниченной Гарантии или связанных с ним, будет осуществляться арбитражным судом, проводимым в Сингапуре в соответствии с Правилами Арбитража (Arbitration Rules), установленными Международным Арбитражным Центром Сингапура (Singapore International Arbitration Center) (“Правилами SIAC”), действующими на тот момент. Решение арбитражного суда будет окончательным и обязательным для сторон без права на апелляцию; оно будет представлено в письменной форме с изложением установленных фактов и юридических выводов.

Число арбитров будет равняться трем, причем каждой из сторон, участвующей в споре, предоставляется право назначить одного арбитра. Два арбитра, назначенные сторонами, назначат третьего арбитра, который выступит в качестве председателя при рассмотрении дела. Замещение вакансии на пост председателя осуществляется президентом SIAC. Замещение любой другой вакансии производится соответствующей назначающей стороной. Судебное разбирательство будет продолжено, начиная с той стадии, в которой оно находилось, когда образовалась вакансия.

Если одна из сторон откажется от назначения арбитра или иным образом не осуществит назначение арбитра в течение 30 дней, считая со дня, когда другая сторона назначит своего арбитра, первый назначенный арбитраж станет единственным арбитражем при условии, что этот арбитраж назначен юридически правомерно и надлежащим образом.

Все судопроизводство, включая всю документацию, представленную в такое судопроизводство, будет вестись на английском языке. Версия данного Заявления об Ограниченной Гарантии на английском языке имеет приоритет перед версией на любом другом языке.

ОСОБЫЙ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ РАЙОН КИТАЯ ГОНКОНГ И ОСОБЫЙ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ РАЙОН КИТАЯ МАКАО

Применимое Право: *Формулировка “законов той страны, в которой была приобретена Машина” в первом предложении заменяется следующей формулировкой:*

законов Особого Административного Района Китая Гонконг.

ИНДИЯ

Ограничение Ответственности: *В этом Разделе пункты 1 и 2 заменяются следующими положениями:*

1. ответственность за причиненный физический ущерб (включая смерть) и ущерб, причиненный недвижимому или материальному личному имуществу, ограничивается размером ущерба, причиненного вследствие халатности со стороны Lenovo; а также
2. в отношении прочих реальных убытков, причиной которых в той или иной мере является неисполнение со стороны Lenovo обязательств в соответствии с или в связи с предметом данного Заявления об Ограниченной Гарантии, - суммой, уплаченной вами за отдельную Машину, которая является предметом претензий.

Арбитраж: *В раздел под этим заголовком добавляется следующее:*

Окончательное разрешение споров, вызванных данным Заявлением об Ограниченной Гарантии или связанных с ним, будет осуществляться арбитражным судом, проводимым в Бангалоре (Индия) в соответствии с законами, действующими на тот момент в Индии. Решение арбитражного суда будет окончательным и обязательным для сторон без права на апелляцию; оно будет представлено в письменной форме с изложением установленных фактов и юридических выводов.

Число арбитров будет равняться трем, причем каждой из сторон, участвующей в споре, предоставляется право назначить одного арбитра. Два арбитра, назначенные сторонами, назначат третьего арбитра, который выступит в качестве председателя при рассмотрении дела. Замещение вакансии на пост председателя осуществляется президентом Bar Council of India. Замещение любой другой вакансии производится соответствующей назначающей стороной. Судебное разбирательство будет продолжено, начиная с той стадии, в которой оно находилось, когда образовалась вакансия.

Если одна из сторон откажется от назначения арбитра или иным образом не осуществит назначение арбитра в течение 30 дней, считая со дня, когда другая сторона назначит своего арбитра, первый назначенный арбитра станет единственным арбитром при условии, что этот арбитра назначен юридически правомерно и надлежащим образом.

Все судопроизводство, включая всю документацию, представленную в такое судопроизводство, будет вестись на английском языке. Версия данного Заявления об Ограниченной Гарантии на английском языке имеет приоритет перед версией на любом другом языке.

ЯПОНИЯ

Применимое Право: В этот раздел добавляется следующее положение:

Все сомнения, касающиеся данного Заявления об Ограниченной Гарантии, сначала будут разрешаться между нами по доброй воле и в соответствии с принципом взаимного доверия.

МАЛАЙЗИЯ

Ограничение Ответственности: Из пункта 3 пятого абзаца удаляются слова **“РЕАЛЬНО ПРИЧИНЕННЫЕ”**.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

На Что Распространяется Данная Гарантия: В этот раздел добавляется следующий абзац:

Гарантии, упомянутые в этом разделе, являются дополнениями к тем правам, которые могут вам предоставляться в соответствии с Актом о Гарантиях Потребителям (Consumer Guarantees Act) 1993 г. либо в соответствии с прочими законами и ограничение которых или отказ от предоставления которых не допускается. Акт о Гарантиях Потребителям (Consumer Guarantees Act) 1993 г. неприменим к товарам, поставляемым Lenovo, если эти товары используются в предпринимательской деятельности, как определено в упомянутом Акте.

Ограничение Ответственности: В этот раздел добавляется следующее положение:

Если Машины приобретены не для предпринимательской деятельности, как определено в Акте о Гарантиях Потребителям (Consumer Guarantees Act) 1993 г., то ограничения, приводимые в этом Разделе, подпадают под действие ограничений в упомянутом Акте.

КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА (КНР)

Применимое Право: Формулировка “законов той страны, в которой была приобретена Машина” в первом предложении заменяется следующей формулировкой:

законов Штата Нью-Йорк, США (за исключением случаев, когда по местному законодательству требуется иное).

ФИЛИППИНЫ

Ограничение Ответственности: Пункт 3 в пятом абзаце заменяется следующим положением:

РЕАЛЬНО ПРИЧИНЕННЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ НОМИНАЛЬНЫЕ УБЫТКИ И ШТРАФНЫЕ САНКЦИИ), МОРАЛЬНЫЙ ВРЕД, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ПОНЕСЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ КАКИХ-ЛИБО ЭКОНОМИЧЕСКИХ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ; ЛИБО

Арбитраж: В раздел под этим заголовком добавляется следующее:

Окончательное разрешение споров, вызванных данным Заявлением об Ограниченной Гарантии или связанных с ним, будет осуществляться арбитражным судом, проводимым в г. Манила (Metro Manila) (Филиппины) в соответствии с законами, действующими на тот момент на Филиппинах. Решение арбитражного суда будет окончательным и обязательным для сторон без права на апелляцию; оно будет представлено в письменной форме с изложением установленных фактов и юридических выводов.

Число арбитров будет равняться трем, причем каждой из сторон, участвующей в споре, предоставляется право назначить одного арбитра. Два арбитра, назначенные сторонами, назначат третьего арбитра, который выступит в качестве председателя при рассмотрении дела. Замещение вакансии на пост председателя осуществляется президентом Philippine Dispute Resolution Center, Inc. Замещение любой другой вакансии производится соответствующей назначающей стороной. Судебное разбирательство будет продолжено, начиная с той стадии, в которой оно находилось, когда образовалась вакансия.

Если одна из сторон откажется от назначения арбитра или иным образом не осуществит назначение арбитра в течение 30 дней, считая со дня, когда другая сторона назначит своего арбитра, первый назначенный арбитра станет единственным арбитром при условии, что этот арбитра назначен юридически правомерно и надлежащим образом.

Все судопроизводство, включая всю документацию, представленную в такое судопроизводство, будет вестись на английском языке. Версия данного Заявления об Ограниченной Гарантии на английском языке имеет приоритет перед версией на любом другом языке.

СИНГАПУР

Ограничение Ответственности: Из пункта 3 пятого абзаца удаляются слова **“РЕАЛЬНО ПРИЧИНЕННЫЕ”** и **“КОСВЕННЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ”**.

ЕВРОПА, БЛИЖНИЙ ВОСТОК, АФРИКА (ЕМЕА)

ПРИВЕДЕННЫЕ НИЖЕ ПОЛОЖЕНИЯ ОТНОСЯТСЯ КО ВСЕМ СТРАНАМ ЕМЕА:

Положения данного Заявления об Ограниченной Гарантии применимы к Машинам, приобретенным у Lenovo или у реселлера Lenovo.

Как Получить Гарантийное Обслуживание:

Для стран Западной Европы (Австрия, Андорра, Бельгия, Государство Ватикан, Великобритания, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Сан-Марино, Словакия, Словения, Финляндия, Франция, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, а также любое другое государство, позднее присоединившееся к Европейскому союзу, начиная с момента вступления) добавляется следующий абзац:

Гарантия на Машины, приобретенные в Западной Европе, будет действительна и применима во всех странах Западной Европы при условии, что было заявлено о выпуске и поставке Машин в таких странах.

Если Машина приобретена в одной из стран Западной Европы, которые определены выше, то гарантийное обслуживание для этой Машины можно получить в любой из этих стран у Провайдера Услуг, при условии что Lenovo заявила о выпуске Машины и поставляет ее в той стране, в которой вы хотите получить обслуживание.

Если Персональный Компьютер приобретен в Албании, Армении, Белоруссии, Болгарии, Боснии и Герцеговине, Венгрии, Грузии, Казахстане, Киргизии, Македонии, Молдавии, Польше, России, Румынии, Сербии и Черногории, Словакии, Словении, Украине,

Хорватии или Чехии, то гарантийное обслуживание для этой Машины можно получить в любой из этих стран у Провайдера Услуг, при условии что Lenovo заявила о выпуске Машины и поставляет ее в той стране, в которой вы хотите получить обслуживание.

Если Машина приобретена в какой-либо из стран Ближнего Востока или Африки, то вы сможете обратиться за гарантийным обслуживанием этой Машины к Провайдеру Услуг в стране, где была совершена покупка, при условии что Lenovo объявила о выпуске Машины и поставляет ее в этой стране. Гарантийное обслуживание в Африке предоставляется в радиусе 50 километров от места, где находится Провайдер Услуг. Если Машина находится в радиусе более 50 километров от места, где находится Провайдер Услуг, все расходы по транспортировке возлагаются на вас.

Применимое Право:

Формулировка “законов той страны, в которой была приобретена Машина” заменяется следующей формулировкой:

1) “законами Австрии” - в Азербайджане, Албании, Армении, Белоруссии, Болгарии, Боснии и Герцеговине, Венгрии, Грузии, Казахстане, Киргизии, Македонии, Молдавии, Польше, России, Румынии, Сербии и Черногории, Словакии, Словении, Таджикистане, Туркменистане, Узбекистане, Украине и Хорватии; 2) “законами Франции” - в Алжире, Бенине, Буркина-Фасо, Вануату, Габоне, Гамбии, Гвинее, Гвинее-Бисау, Демократической Республике Конго, Джибути, Кабо-Верде, Камеруне, на Коморских Островах, в Кот-д’Ивуар, Ливане, Майотте, на Маврикии, в Мавритании, на Мадагаскаре, в Мали, Марокко, Нигере, Новой Каледонии, Республике Конго, Реюньоне, на Сейшельских Островах, в Сенегале, Того, Тунисе, Уоллисе и Футуне, Французской Гвиане, Французской Полинезии, Центральноафриканской Республике, Чаде и Экваториальной Гвинее; 3) “законами Финляндии” - в Латвии, Литве и Эстонии; 4) “законами Англии” - в Анголе, Бахрейне, Ботсване, Бурунди, Великобритании, Гане, Египте, Замбии, на Западном Берегу/в Газе, Зимбабве, Иордании, Йемене, Катаре, Кении, Кувейте, Либерии, Малави, на Мальте, в Мозамбике, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратах, Омане, Пакистане, Руанде, Сан-Томе, Саудовской Аравии, Сомали, Сьерра-Леоне, Танзании, Уганде, Эритрее, Эфиопии; и 5) “законами Южно-Африканской Республики” - в Лесото, Намибии, Свазиленде и Южно-Африканской Республике.

Юрисдикция: В этот раздел добавляются следующие исключения:

1) **В Австрии** в качестве судебного органа для решения всех споров, касающихся данного Заявления об Ограниченной Гарантии или связанных с таковым, выбирается суд надлежащей юрисдикции, действующий по нормам статутного и общего права, в Вене (Австрия) (Inner-City); 2) **в Анголе, Бахрейне, Ботсване, Бурунди, Гане, Египте, Замбии, на Западном Берегу/в Газе, Зимбабве, Иордании, Йемене, Катаре, Кении, Кувейте, Либерии, Малави, на Мальте, в Мозамбике, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратах, Омане, Пакистане, Руанде, Сан-Томе, Саудовской Аравии, Сомали, Сьерра-Леоне, Танзании, Уганде, Эритрее и Эфиопии** все споры, касающиеся данного Заявления об Ограниченной Гарантии или связанные с его исполнением, включая суммарное производство, будут передаваться под исключительную юрисдикцию Английских судов; 3) **в Бельгии и Люксембурге** все споры, касающиеся данного Заявления об Ограниченной Гарантии или связанные с его интерпретацией или исполнением, подпадают исключительно под юрисдикцию законов и судов столицы той страны, в которой находится ваш зарегистрированный офис и/или коммерческое учреждение; 4) **в Алжире, Бенине, Буркина-Фасо, Вануату, Демократической Республике Конго, Габоне, Гамбии, Гвинее, Гвинее-Бисау, Джибути, Кабо-Верде, Камеруне, на Коморских Островах, в Республике Конго, Кот-д’Ивуар, Ливане, Майотте, на Маврикии, в Мавритании, на Мадагаскаре, в Мали, Марокко, Нигере, Новой Каледонии, Реюньоне, на Сейшельских Островах, в Сенегале, Того, Тунисе, Уоллисе и Футуне, во Франции, Французской Гвиане, Французской Полинезии, Центральноафриканской Республике, Чаде и Экваториальной Гвинее** все споры, касающиеся данного Заявления об Ограниченной Гарантии или связанные с его нарушением или исполнением, включая суммарное производство, будут урегулироваться исключительно Парижским Коммерческим Судом (Commercial Court of Paris); 5) **в России** все споры, касающиеся данного Заявления об Ограниченной Гарантии или связанные с его интерпретацией, нарушением, прекращением и неисполнением, будут урегулироваться в Арбитражном Суде Москвы; 6) **в Лесото, Намибии, Свазиленде и Южно-Африканской Республике** обе стороны обязуются передавать все споры, связанные с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии, будут возбуждаться в компетентном суде Йоханнесбурга (High Court in Johannesburg); 7) **в Турции** все споры, касающиеся данного Заявления об Ограниченной Гарантии или связанные с ним, будут разрешаться Центральными (Sultanahmet) Стамбульскими Судицами (Istanbul Central (Sultanahmet) Courts) и Исполнительными Директоратами Стамбула (Execution Directorates of Istanbul) Турецкой Республики; 8) в каждой из указанных ниже стран все юридические иски, связанные с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии, будут возбуждаться в компетентном суде и урегулироваться исключительно компетентным судом а) Афин - в Греции, б) Тель-Авива-Яффы - в Израиле, в) Милана - в Италии, д) Лиссабона - в Португалии и е) Мадрида - в Испании; 9) **в Великобритании** обе стороны согласны передавать все споры, связанные с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии, под юрисдикцию Английских судов.

Арбитраж: В раздел под этим заголовком добавляется следующее:

В Азербайджане, Албании, Армении, Белоруссии, Болгарии, Боснии и Герцеговине, Венгрии, Грузии, Казахстане, Киргизии, Македонии, Молдавии, Польше, России, Румынии, Сербии и Черногории, Словакии, Словении, Таджикистане, Туркменистане, Узбекистане, Украине и Хорватии окончательное разрешение всех споров, вызванных данным Заявлением об Ограниченной Гарантии или связанных с ним, будет осуществляться в соответствии с Правилами Арбитража и Урегулирования (Rules of Arbitration and Conciliation) Международного Арбитражного Центра (International Arbitral Center) Федеральной Экономической Палаты (Federal Economic Chamber) в Вене (Венскими Правилами) тремя арбитрами, назначенными в соответствии с этими правилами. Арбитраж будет проводиться в Вене (Австрия), и официальным языком судебного разбирательства будет английский. Решение арбитров будет окончательным и обязывающим для обеих сторон. Поэтому, в соответствии с параграфом 598 (2) Австрийского Кодекса Гражданской Процедуры (Austrian Code of Civil Procedure), стороны явным образом выражают свой отказ от применения пункта 7 параграфа 595 (1) этого Кодекса. Однако Lenovo может возбудить дело в суде надлежащей юрисдикции в той стране, где производилась установка.

В Латвии, Литве и Эстонии все споры, возникшие в связи с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии, подлежат окончательному урегулированию арбитражным судом, который будет проводиться в Хельсинки (Финляндия) в соответствии с законами арбитража Финляндии, действующими на тот момент. Каждая из сторон назначит одного арбитра. Затем арбитры совместно назначат председателя. Если арбитры не смогут прийти к согласию относительно председателя, то председателя назначит Центральная Коммерческая Палата (Central Chamber of Commerce) в Хельсинки.

ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ (ЕС)

Нижеследующие положения применимы ко всем странам ЕС.

Гарантия на Машины, приобретенные в странах ЕС, действительна и применима во всех странах ЕС, при условии что было заявлено о выпуске и поставке Машин в таких странах.

Как Получить Гарантийное Обслуживание: В этот раздел добавляется следующее положение:

Чтобы обратиться в сервисный центр IBM за гарантийным обслуживанием в странах ЕС, смотрите список телефонов в Части 3 - Информация о Гарантии.

В сервисный центр IBM можно обратиться по адресу:

IBM Warranty & Service Quality Dept.
PO Box 30
Spango Valley
Greenock
Scotland PA16 0AH

ПОТРЕБИТЕЛИ

Потребители наделены юридическими правами в соответствии с применимыми национальными законодательными актами, регулирующими продажу потребительских товаров. Гарантии, содержащиеся в данном Заявлении об Ограниченной Гарантии, никак не влияют на такие права.

АВСТРИЯ, ГРЕЦИЯ, ДАНИЯ, ИСПАНИЯ, ИТАЛИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ И ШВЕЦИЯ

Ограничение Ответственности: Положения этого раздела полностью заменяются следующими положениями:

За исключением случаев, когда в обязывающем законе указано иное:

1. Ответственность Lenovo за любой ущерб или потери, которые могут возникнуть в связи с исполнением Lenovo своих обязательств или явиться последствием их исполнения в соответствии или в связи с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии или по какой-либо иной причине, имеющей отношение к данному Заявлению об Ограниченной Гарантии, ограничивается компенсацией только ущерба и потерь, доказанных и фактически явившихся немедленным и непосредственным следствием неисполнения подобных обязательств (если вину за это несет Lenovo) или подобной причины, в максимальном объеме, равном сумме, уплаченной вами за Машину.
Указанное ограничение не относится к возмещению ущерба за причиненный физический ущерб (включая смерть) и ущерб, причиненный недвижимому или материальному личному имуществу, за который Lenovo несет юридическую ответственность.
2. **НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НИ LENOVO, НИ ПОСТАВЩИКИ ИЛИ РЕСЕЛЛЕРЫ LENOVO, НИ ПРОВАЙДЕРЫ УСЛУГ НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ (ДАЖЕ ЕСЛИ ОНИ БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОВЫХ): 1) ЗА ПОТЕРЮ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ДАННЫХ; 2) ЗА СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ ЛИБО ЗА КАКИЕ-ЛИБО КОСВЕННЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УБЫТКИ; 3) ЗА УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, ДАЖЕ ЕСЛИ ТАКОВАЯ ЯВИЛАСЬ НЕМЕДЛЕННЫМ СЛЕДСТВИЕМ СОБЫТИЯ, ПОВЛЕКШЕГО ЗА СОБОЙ УЩЕРБ; А ТАКЖЕ 4) ЗА НЕЗАКЛЮЧЕННЫЕ СДЕЛКИ, НЕДОПОЛУЧЕННЫЙ ДОХОД, УТРАЧЕННУЮ РЕПУТАЦИЮ ИЛИ НЕДОПОЛУЧЕННУЮ ЭКОНОМИЮ СРЕДСТВ.**

БЕЛЬГИЯ И ФРАНЦИЯ

Ограничение Ответственности: Положения этого раздела полностью заменяются следующими положениями:

За исключением случаев, когда в обязывающем законе указано иное:

1. Ответственность Lenovo за любой ущерб или потери, которые могут возникнуть в связи с исполнением Lenovo своих обязательств или явиться последствием их исполнения в соответствии или в связи с данным Заявлением об Ограниченной Гарантии, ограничивается компенсацией только ущерба и потерь, которые будут доказаны и фактически причинены как немедленное и непосредственное следствие неисполнения подобных обязательств (если вину за это несет Lenovo), в максимальном объеме, равном сумме, уплаченной вами за Машину.
Указанное ограничение не относится к возмещению ущерба за причиненный физический ущерб (включая смерть) и ущерб, причиненный недвижимому или материальному личному имуществу, за который Lenovo несет юридическую ответственность.
2. **НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НИ LENOVO, НИ ПОСТАВЩИКИ ИЛИ РЕСЕЛЛЕРЫ LENOVO, НИ ПРОВАЙДЕРЫ УСЛУГ НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ (ДАЖЕ ЕСЛИ ОНИ БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОВЫХ): 1) ЗА ПОТЕРЮ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ДАННЫХ; 2) ЗА СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ ЛИБО ЗА КАКИЕ-ЛИБО КОСВЕННЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УБЫТКИ; 3) ЗА УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, ДАЖЕ ЕСЛИ ТАКОВАЯ ЯВИЛАСЬ НЕМЕДЛЕННЫМ СЛЕДСТВИЕМ СОБЫТИЯ, ПОВЛЕКШЕГО ЗА СОБОЙ УЩЕРБ; А ТАКЖЕ 4) ЗА НЕЗАКЛЮЧЕННЫЕ СДЕЛКИ, НЕДОПОЛУЧЕННЫЙ ДОХОД, УТРАЧЕННУЮ РЕПУТАЦИЮ ИЛИ НЕДОПОЛУЧЕННУЮ ЭКОНОМИЮ СРЕДСТВ.**

ПРИВЕДЕННЫЕ НИЖЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПРИМЕНИМЫ К УКАЗАННЫМ СТРАНАМ:

АВСТРИЯ

Положения данного Заявления об Ограниченной Гарантии заменяют любые применимые гарантии, установленные законом.

На Что Распространяется Данная Гарантия: В этом Разделе первое предложение в первом абзаце заменяется следующим положением:

Гарантия на Машину Lenovo распространяется на функциональную пригодность Машины для нормальной работы и соответствие Машины ее Спецификации.

В этот раздел добавляются следующие абзацы:

Ограничения по срокам для потребителей при возбуждении исков относительно нарушения гарантии составляют, как минимум, установленный законом период времени. В том случае если ваш Провайдер Услуг окажется не способен отремонтировать Машину Lenovo, вы можете или потребовать частичную компенсацию в размере, определяемом в соответствии со сниженной стоимостью неотремонтированной Машины, или потребовать аннулировать соответствующее соглашение для такой Машины и получить возмещение уплаченной суммы.

Второй абзац неприменим.

Какие Действия Lenovo Предпримет для Устранения неполадок: В этот раздел добавляется следующее положение:

В течение гарантийного срока Lenovo будет возмещать вам все транспортные расходы, связанные с доставкой неисправной Машины в сервисный центр IBM.

Ограничение Ответственности: *В этот раздел добавляется следующий абзац:*

Ограничения и исключения, указанные в Заявлении об Ограниченной Гарантии, неприменимы при явной гарантии, если причиной ущерба, нанесенного по вине Lenovo, является мошенничество или грубая халатность.

В конец пункта 2 добавляется следующее предложение:

Ответственность Lenovo по этому пункту ограничивается нарушениями существенных положений договора в случае обычной халатности.

ЕГИПЕТ

Ограничение Ответственности: *В этом разделе пункт 2 заменяется следующим положением:*

в отношении прочих реальных прямых убытков ответственность Lenovo ограничивается общей суммой, уплаченной за Машину, которая является предметом претензий.

Распространение на поставщиков, реселлеров и Провайдеров Услуг (без изменений).

ФРАНЦИЯ

Ограничение Ответственности: *В этом разделе второе предложение в первом абзаце заменяется следующим положением:*

В каждом подобном случае, независимо от того, на каком основании выдвигаются претензии о возмещении убытков от Lenovo, Lenovo несет ответственность только (пункты 1 и 2 остаются без изменений).

ГЕРМАНИЯ

На Что Распространяется Данная Гарантия: *В этом Разделе первое предложение в первом абзаце заменяется следующим положением:*

Гарантия на Машину Lenovo распространяется на функциональную пригодность Машины для нормальной работы и соответствие Машины ее Спецификации.

В этот раздел добавляются следующие абзацы:

Минимальный гарантийный срок на Машины составляет двенадцать месяцев. В том случае если ваш Провайдер Услуг окажется не способен отремонтировать Машину Lenovo, вы можете или потребовать частичную компенсацию в размере, определяемом в соответствии со сниженной стоимостью неотремонтированной Машины, или потребовать аннулировать соответствующее соглашение для такой Машины и получить возмещение уплаченной суммы.

Второй абзац неприменим.

Какие Действия Lenovo Предпримет для Устранения неполадок: *В этот раздел добавляется следующее положение:*

В течение гарантийного срока транспортировка неисправной Машины в Lenovo или в сервисный центр IBM производится за счет Lenovo.

Ограничение Ответственности: *В этот раздел добавляется следующий абзац:*

Ограничения и исключения, указанные в Заявлении об Ограниченной Гарантии, неприменимы при явной гарантии, если причиной ущерба, нанесенного по вине Lenovo, является мошенничество или грубая халатность.

В конец пункта 2 добавляется следующее предложение:

Ответственность Lenovo по этому пункту ограничивается нарушениями существенных положений договора в случае обычной халатности.

ВЕНГРИЯ

Ограничение Ответственности: *В конце этого раздела добавляется следующее положение:*

Указанные здесь ограничения и исключения не относятся к ответственности за нарушение контракта, связанное с угрозой жизни, физическому благополучию или здоровью, которое было произведено преднамеренно, по грубой халатности или в результате преступного действия.

Стороны принимают ограничения ответственности в качестве действительных положений и заявляют, что применим Раздел 314.(2) Гражданского Кодекса Венгрии (Hungarian Civil Code), поскольку цена приобретения, а также другие выгоды, связанные с настоящим Заявлением об Ограниченной Гарантии, компенсируют данное ограничение ответственности.

ИРЛАНДИЯ

На Что Распространяется Данная Гарантия: *В этот раздел добавляется следующее положение:*

За исключением случаев, явно указанных в этих положениях и условиях, настоящим исключаются все установленные законом условия, включая все предполагаемые гарантии, но без отказа от гарантий, предполагаемых в соответствии с Актом о Продаже Товаров (Sale of Goods Act) 1893 г. или Актом о Предоставлении Товаров и Услуг (Sale of Goods and Supply of Services Act) 1980 г.

Ограничение Ответственности: *Положения этого раздела полностью заменяются следующими положениями:*

В применении к данному разделу "Дефолт" означает любое действие, заявление, упущение или небрежность со стороны Lenovo в связи с предметом или касательно предмета настоящего Заявления об Ограниченной Гарантии, в отношении которого Lenovo несет перед вами ответственность, независимо от того, наступает ли такая ответственность по контракту или по деликту. Несколько Дефолтов, результатом которых являются или которые в совокупности вызовут по существу одни и те же потери или убытки, будут рассматриваться как один Дефолт, произошедший в день, когда произошел последний из таких Дефолтов.

Могут возникнуть обстоятельства, при которых, вследствие Дефолта, вы получите право на возмещение убытков от Lenovo.

В этом разделе оговаривается степень ответственности Lenovo и ваше исключительное средство судебной защиты.

1. Lenovo принимает на себя неограниченную ответственность за смертельные случаи или физический ущерб, вызванные халатностью со стороны Lenovo.
2. При непременном соблюдении нижеперечисленных **Пунктов, по которым Lenovo не Несет Ответственности**, Lenovo принимает на себя неограниченную ответственность за физический ущерб вашему материальному имуществу, причиненный вследствие халатности со стороны Lenovo.
3. За исключением случаев, указанных выше в пунктах 1 и 2, полная ответственность Lenovo за реальный ущерб за каждый отдельный Дефолт ни в коем случае не превысит 125% суммы, уплаченной вами за Машину, непосредственно связанную с Дефолтом.

Пункты, по Которым Lenovo не Несет Ответственности

С учетом всех видов ответственности, связанных с вышеприведенным пунктом 1, ни при каких обстоятельствах ни Lenovo, ни ее поставщики или реселлеры, ни Провайдеры Услуг не несут ответственности ни за какие потери, указанные ниже (даже если Lenovo или они были проинформированы о возможности таковых):

1. потерю или повреждение данных;
2. специальные или косвенные убытки; либо
3. потерю прибыли, незаключение сделок, недополучение доходов, утрату деловой репутации и недополучение предполагаемой экономии средств.

СЛОВАКИЯ

Ограничение Ответственности: *В конец последнего абзаца добавляется следующее положение:*

Ограничения действуют в той мере, в какой это не запрещено в соответствии с §§ 373-386 Торгового Кодекса Словакии (Slovak Commercial Code).

БОТСВАНА, ЛЕСОТО, НАМИБИЯ, СВАЗИЛЕНД И ЮЖНО-АФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Ограничение Ответственности: *В этот раздел добавляется следующее положение:*

Полная ответственность Lenovo в отношении реальных убытков, причиной которых в какой-либо мере является неисполнение со стороны Lenovo обязательств в соответствии с или в связи с предметом данного Заявления о Гарантии, ограничивается суммой, уплаченной за конкретную Машину, которая является предметом ваших претензий к Lenovo.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

Ограничение Ответственности: *Положения этого раздела полностью заменяются следующими положениями:*

В применении к данному разделу "Дефолт" означает любое действие, заявление, упущение или небрежность со стороны Lenovo в связи с предметом или касательно предмета настоящего Заявления об Ограниченной Гарантии, в отношении которого Lenovo несет перед вами ответственность, независимо от того, наступает ли такая ответственность по контракту или по деликту. Несколько Дефолтов, результатом которых являются или которые в совокупности вызовут по существу одни и те же потери или убытки, будут рассматриваться как один Дефолт.

Могут возникнуть обстоятельства, при которых, вследствие Дефолта, вы получите право на возмещение убытков от Lenovo.

В этом разделе оговаривается степень ответственности Lenovo и ваше исключительное средство судебной защиты.

1. Lenovo принимает на себя неограниченную ответственность за:
 - a) смертельные случаи или физический ущерб, вызванные халатностью со стороны Lenovo; а также
 - b) любое нарушение обязательств со стороны Lenovo, подразумеваемых в соответствии с Разделом 12 Акта о Продаже Товаров (Sale of Goods Act) 1979 г. или Раздела 2 Акта о Предоставлении Товаров и Услуг (Supply of Goods and Services Act) 1982 г. либо любых действующих в силу закона модификаций или переизданий любого из этих Разделов.
2. Lenovo принимает на себя неограниченную ответственность, при неуклонном соблюдении нижеперечисленных **Пунктов, по Которым Lenovo не Несет Ответственности**, за физический ущерб вашему материальному имуществу, причиненный вследствие халатности со стороны Lenovo.
3. Полная ответственность Lenovo за реальный ущерб по каждому отдельному Дефолту (за исключением случаев, указанных выше в пунктах 1 и 2) ни в коем случае не превышает 125% общей стоимости покупки, подлежащей выплате, или платы за Машину, непосредственно связанную с Дефолтом.

Эти пределы также относятся к поставщикам и реселлерам Lenovo, а также к Провайдерам Услуг. Они устанавливают максимум, определяющий совокупную ответственность Lenovo вместе с такими поставщиками и реселлерами, а также Провайдерами Услуг.

Пункты, по Которым Lenovo не Несет Ответственности

С учетом всех видов ответственности, связанных с вышеприведенным пунктом 1, ни при каких обстоятельствах ни Lenovo, ни любой из ее поставщиков или реселлеров, ни Провайдеры Услуг не несут ответственности ни за какие потери, указанные ниже (даже если Lenovo или они были проинформированы о возможности таковых):

1. потерю или повреждение данных;
2. специальные или косвенные убытки; либо
3. потерю прибыли, незаключение сделок, недополучение доходов, утрату деловой репутации и недополучение предполагаемой экономии средств.

Часть 3 - Информация о Гарантии

В данной Части 3 содержится информация относительно гарантии, применимой к вашей Машине, включая гарантийный срок и тип гарантийного обслуживания, которое предоставляет Lenovo.

Гарантийный Срок

Гарантийный срок может быть разным для разных стран и регионов и указан в приведенной ниже таблице. ПРИМЕЧАНИЕ: "Регион" означает Район Китая с Особым Административным Управлением Гонконг или Макао.

Гарантийный срок, составляющий 3 года для комплектующих и 1 год для работоспособности, означает, что Lenovo будет бесплатно предоставлять гарантийное обслуживание в отношении:

- a. комплектующих и работоспособности в течение первого года гарантийного срока; а также
- b. только комплектующих (путем замены) - в течение второго и третьего года гарантийного срока. В течение второго и третьего года гарантийного срока ваш Провайдер Услуг будет взыскивать с вас расходы на проведение всех работ, выполняемых при ремонте или замене.

Тип машины XXXX

Страна или Регион, Где Была Совершена Покупка	Гарантийный Срок	Тип Гарантийного Обслуживания

Типы Гарантийного Обслуживания:

Если потребуется, ваш Провайдер Услуг обеспечит ремонт или предоставит услуги по замене в зависимости от типа гарантийного обслуживания, указанного для вашей Машины в вышеприведенной таблице, в соответствии с тем, о чем сказано ниже. Сроки обслуживания будут зависеть от времени обращения и определяются наличием деталей. Уровни обслуживания представляют собой заявленное время реагирования при обращениях за обслуживанием и не гарантируются. Указанный уровень гарантийного обслуживания может предоставляться не во всех странах мира; за пределами обычных областей, в которых ваш Провайдер Услуг предоставляет сервисное обслуживание, может взиматься дополнительная плата; за информацией о предоставлении обслуживания в вашей стране обращайтесь к местному представителю вашего Провайдера Услуг или к реселлеру.

1. Обслуживание в Случае Узлов, Подлежащих Замене Силами Заказчика ("CRU")

Lenovo поставит вам CRU для установки; CRU Уровня 1 установить несложно, в то время как для установки CRU Уровня 2 нужно обладать определенной технической квалификацией и иметь необходимые инструменты. Информация о CRU и инструкции по замене деталей поставляются вместе с Машиной; кроме того, их можно в любой момент получить от Lenovo по запросу. Вы можете попросить Провайдера Услуг произвести установку CRU без дополнительной оплаты в соответствии с типом гарантийного обслуживания, указанным для вашей Машины. В материалах, которые прилагаются к CRU, предназначенным на замену, Lenovo указывает, нужно ли возвращать дефектный CRU. Когда требуется возврат, 1) вместе с CRU, предназначенным на замену, поставляются инструкции и контейнер, и 2) если Lenovo не получит дефектный CRU в течение 30 дней со дня получения вами узла-заменителя, вам могут выставить счет за CRU, предоставленный для замены.

2. Обслуживание На Месте

Ваш Провайдер Услуг починит или заменит неисправную Машину у вас на месте и проверит, как она работает. Вы должны обеспечить соответствующее рабочее помещение, в котором можно будет разобрать или собрать Машину Lenovo. Это помещение должно быть чистым, хорошо освещенным и подходящим для данной цели. Для некоторых Машин при проведении некоторых видов ремонта может возникнуть необходимость отправить Машину в указанный сервисный центр.

3. Курьерские или Складские Услуги*

Вы отсоедините неисправную Машину для транспортировки, которую организует ваш Провайдер Услуг. Вам предоставят транспортировочный контейнер для доставки вашей Машины в указанный сервисный центр. Курьер заберет вашу Машину и доставит ее в указанный сервисный центр. После ремонта или замены сервисный центр организует доставку Машины обратно в ваше учреждение. Ответственность за ее установку и проверку возлагается на вас.

4. Обслуживание при Доставке или Пересылке по Почте Силами Заказчика

В соответствии с тем, что укажет ваш Провайдер Услуг, вы доставите или перешлете по почте (с заранее оплаченной доставкой, если вам не укажут иное) неисправную Машину, упакованную соответствующим образом, по указанному адресу. После ремонта или замены Машины ее подготовят к тому, чтобы вы ее забрали, либо, при обслуживании с Пересылкой по Почте, вам ее возвратят за счет Lenovo, если ваш Провайдер Услуг не укажет иное. Ответственность за последующую установку и проверку Машины возлагается на вас.

5. CRU и Обслуживание на Месте

Этот тип Гарантийного Обслуживания представляет собой комбинацию услуг Типа 1 и Типа 2 (смотрите выше).

6. CRU и Курьерские или Складские Услуги

Этот тип Гарантийного Обслуживания представляет собой комбинацию услуг Типа 1 и Типа 3 (смотрите выше).

7. CRU и Обслуживание при Доставке или Пересылке по Почте Силами Заказчика

Этот тип Гарантийного Обслуживания представляет собой комбинацию услуг Типа 1 и Типа 4 (смотрите выше).

Если указано гарантийное обслуживание типа 5, 6 или 7, вам Провайдер Услуг определит, какой тип гарантийного обслуживания подходит в конкретном случае.

* В некоторых странах этот тип обслуживания называется ThinkPad EasyServ или EasyServ.

За гарантийным обслуживанием обращайтесь к Провайдеру Услуг. В Канаде или в США обращайтесь по телефону 1-800-IBM-SERV (426-7378). Телефоны для других стран приводятся ниже.

Список Телефонов для Разных Стран Мира

Номера телефонов могут измениться без уведомления. Чтобы узнать контактный номер телефона для получения гарантийного обслуживания в стране, которая вступила в ЕС, или в какой-либо другой стране, которая еще не отражена в приведенном ниже списке, обращайтесь в Lenovo, сервисный центр IBM или к вашему реселлеру в этой стране.

Страна или Регион	Номер Телефона	Страна или Регион	Номер Телефона
Австралия	131-426	Китай (КНР)	800-810-1818
Австрия	+43-1-24592-5901	Китай	Домашние ПК:
Аргентина	0800-666-0011	(ОАР Гонконг)	852 2825 7799

Африка	Африка:		
	+44 (0)1475 555 055		Коммерческие ПК:
			852 8205 0333
	Южная Африка:	Колумбия	1-800-912-3021
	+27 11 3028888 и	Корея	1588-5801
	0800110756	Коста-Рика	284-3911
		Латвия	+386-61-1796-699
	Центральная Африка:	Литва	+386-61-1796-699
	Обращайтесь	Люксембург	+352-298-977-5063
	к ближайшему	Малайзия	1800-88-8558
	бизнес-партнеру IBM	Мальта	+356-23-4175
Бельгия	голландский:	Мексика	001-866-434-2080
	02-210 9820	Нидерланды	+31-20-514-5770
		Никарагуа	255-6658
	французский:	Новая Зеландия	0800-446-149
	02-210 9800	Норвегия	NetVista и
Ближний Восток	+44 (0)1475-555-055		ThinkCentre:
Боливия	0800-0189		+47 6699 8960
Бразилия	55-11-3889-8986		По всем продуктам:
Великобритания	+44-1475-555-055		+47 815 21550
Венгрия	+36-1-382-5720	Панама	206-6047
Венесуэла	0-800-100-2011	Перу	0-800-50-866
Вьетнам	Ханой:	Польша	+48-22-878-6999
	(844) 842-6316	Португалия	+351-21-892-7147
	Хо Ши Мин:	Российская	+7-095-940-2000
	(848) 824-1474	Федерация	
Гватемала	335-8490	Сальвадор	250-5696
Германия	+49-7032-15-49201	Сингапур	1800-3172-888
Гондурас	Тегусикальпа и Сан	Словакия	+421-2-4954-1217
	Педро-Сула: 232-4222	Словения	+386-1-5830-050
		США	1-800-IBM-SERV
	Сан Педро-Сула:		
	552-2234		(1-800-426-7378)
Греция	+30-210-680-1700	Таиланд	1-800-299-229
Дания	4520-8200	Тайвань	886-2-8723-9799
Доминиканская	566-4755	Турция	00800-211-4032
Республика			
	566-5161, доб. 8201		+90-212-317-1760
		Уругвай	000-411-005-6649
	Бесплатный телефон в	Филиппины	1800-1888-1426
	Доминиканской	Финляндия	+358-9-459-6960
	Республике:	Франция	+33-238-557-450
	1-200-1929	Чешская	+420-2-7213-1316
Индия	1600-44-6666	Республика	
Индонезия	800-140-3555	Чили	800-224-488
		Швеция	+46-8-477-4420
		Швейцария	+41-58-333-0971
Ирландия	+353-(0)1-815-9200	Шри-Ланка	+94-11-2448-442
Испания	+34-91-714-7983		
Италия	+39-02-7031-6101		+94-11-2421-066
Канада	английский:		
	1-800-565-3344		+94-11-2493-500
		Эквадор	1-800-426911

	французский:	Эстония	+386-61-1796-699
	1-800-565-3344	Япония	Бесплатный телефон:
			0120-887-870;
	Только в Торонто:		Для международных
	416-383-3344		звонков:
Кипр	+357-22-841100		+81-46-266-4724